

**Marking notes**  
**Remarques pour la notation**  
**Notas para la corrección**

**May / Mai / Mayo de 2019**

**Japanese / Japonaise / Japonés**  
**A: literature / littérature / literatura**

**Standard level**  
**Niveau moyen**  
**Nivel medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without written permission from the IB.

Additionally, the license tied with this product prohibits commercial use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, is not permitted and is subject to the IB's prior written consent via a license. More information on how to request a license can be obtained from <http://www.ibo.org/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite de l'IB.

De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation commerciale de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, n'est pas autorisée et est soumise au consentement écrit préalable de l'IB par l'intermédiaire d'une licence. Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour demander une licence, rendez-vous à l'adresse <http://www.ibo.org/fr/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin que medie la autorización escrita del IB.

Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso con fines comerciales de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales— no está permitido y estará sujeto al otorgamiento previo de una licencia escrita por parte del IB. En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una licencia: <http://www.ibo.org/es/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

1. 適当～良い文学分析は以下を含む

- 「小父さん」や「メジロ」を客観的に描いた、三人称視点の作品であることを理解している。
- 擬音語、比喻、擬態語などの基本的な技法について指摘し、その効果を述べている。
- 「メジロ」を「彼」と呼び、大切に慈しみながら育てている「小父さん」が、「メジロ」のさえずりを聞き、その美しさや成長に目をみはる場面であることを理解している。
- 「メジロ」の歌を、いろいろな表現や方法で読者に印象づけている作者の工夫について分析している。

優れた～非常に優れた文学分析は以下も含むと考えられる

- 「小父さん」の「メジロ」への思いについて、深く分析している（例：愛情を込めて「メジロ」に歌を教えながら育てている「小父さん」が、自分の想像以上に美しい鳴き声で歌う「メジロ」に、どこか畏れをも抱く場面である）。
- 作品のもつ柔らかく叙情的なムードについて指摘し、これがどのような文体や表現によって生み出されているのかを分析している。
- 唯一の登場人物である「小父さん」の感情を直接表現することばは少ないが、「小父さん」の「メジロ」への愛情はいろいろな語彙や表現から読み取れることに気付いている。
- 「ことり」というタイトルの意味について考察している。

2. 適当～良い文学分析は以下を含む

- 口語自由詩、一連構成という形式を指摘している。
- 敬体、反復、問題提起といった基本的な技法についてふれ、その効果について言及している。
- 「言語を話すこと」の意味を作者がどのように表現しているのか理解している。
- 「共同墓地の平和」や「おうむがえしの思想」が何を表しているのか、自分なりに解釈している。
- 同じ言語を話していても、「恐怖」や「殺意」がおきる理由について、作者の意図を含めたうえで解釈している。

優れた～非常に優れた文学分析は以下も含むと考えられる

- 詩のムードについて言及している。
  - 「ぼく」「あなた」という呼称や、空白の間など、作者の施した工夫や特徴について指摘し、その効果について言及している。
  - 「言語」というものを、作者がどのように解釈しているのか深く分析している。
  - 最後の二行に作者が込めた思いを深く分析できている。
-